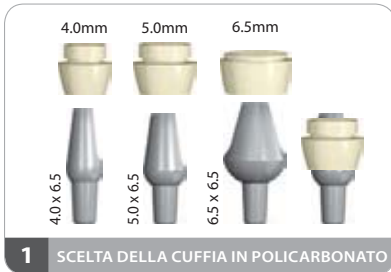


Metallo-ceramica

Manuale tecnico

Moncone senza spalla preformata





Scegliere il moncone più largo per sostenere le papille interdentali senza tuttavia invaderle e la cui altezza sia in grado di soddisfare tutti i requisiti a livello di occlusione. Alloggiare il moncone protesico con la cuffia in policarbonato corrispondente nel pozzetto dell'impianto. **Il diametro del moncone determina il diametro della cuffia in policarbonato.**



Inserire la cuffia in policarbonato nella corona provvisoria in modo che diventi il terzo apicale della corona provvisoria. Il solco circolare sulla cuffia in policarbonato consente al materiale della corona provvisoria di ancorarsi meccanicamente alla cuffia in policarbonato. **La cuffia in policarbonato può essere facilmente modificata al fine di ottenere il contorno del solco desiderato.** Refinire e lucidare la corona provvisoria prima di cementarla sul moncone con cemento provvisorio.



Consentire ai tessuti molli di maturare per almeno 6 settimane dopo la seconda fase di rientro chirurgico prima di rilevare un'impronta.



Rimuovere la corona provvisoria insieme con la cuffia in policarbonato prima di rilevare l'impronta finale.

Presca d'impronta e cementazione di un moncone non rettificato



5

PRESA D'IMPRONTA

Rilevare un'impronta diretta del moncone modificato o non modificato e colare un modello in gesso convenzionale. **Le procedure di laboratorio sono le stesse che per la fabbricazione di una corona o di un ponte su denti naturali.**



6

CEMENTAZIONE DELLA CORONA

Dopo le eventuali rettifiche occlusali, interprossimali o estetiche, cementare la corona nella maniera convenzionale con una quantità minima di cemento nella zona cervicale, al fine di evitare forze idrauliche dannose. Prestare attenzione a rimuovere tutti gli eccessi di cemento.

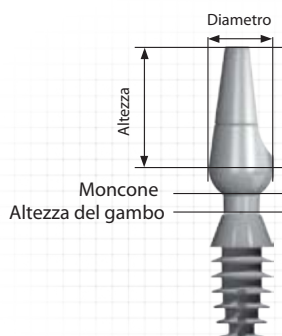
► Guida alla misurazione

Il disegno del sistema di monconi senza spalla preformata Bicon prevede che la base semisferica del moncone non si collochi a livello del collo dell'impianto. Strutturalmente si crea una zona radiotrasparente al di sotto del gambo del moncone quando lo stesso è completamente alloggiato.

Si noti che il gambo dei monconi non va modificato in nessun modo. Qualunque modifica del gambo di un moncone o l'uso di un cemento influenza l'accoppiamento a frizione della connessione conica, rendendo il moncone potenzialmente non ritentivo.

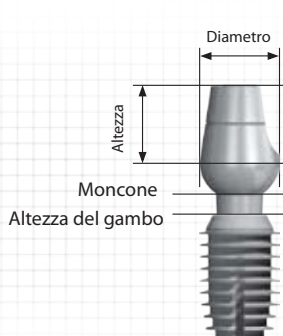
Moncone senza spalla preformata

Gambo da 2.0 mm



Moncone senza spalla preformata

Gambo da 3.0 mm



Il diametro del moncone viene misurato sul punto più largo dello stesso. L'altezza del moncone senza spalla preformata viene misurata dalla parte più larga al versante occlusale del moncone. L'altezza del gambo del moncone è costante e non variabile.



1

POSIZIONAMENTO DEL MONCONE

Al momento dell'esposizione dell'impianto, posizionare un moncone senza spalla preformata e permettere ai tessuti molli di guarire intorno alla base semisferica del moncone per 6 settimane. **Scegliere il moncone senza spalla preformata più largo per sostenere le papille interdentali senza tuttavia invaderle.**



2

MODIFICA DEL MONCONE (FACOLTATIVA)

Utilizzare una fresa appuntita n. 1557 in carburo di tungsteno per modificare il moncone, se necessario. **Fare uso dell'irrigazione quando si preparano i monconi nel cavo orale al fine di prevenire il surriscaldamento e danni potenziali all'osso.**



3

PRESA D'IMPRONTA

Rilevare un'impronta diretta del moncone modificato o non modificato con materiali d'impronta di uso comune e colare un modello in gesso convenzionale. **Le procedure di laboratorio sono le stesse che per la fabbricazione di una corona o di un ponte su denti naturali. Preparare un margine a bisello o a lama di coltello.**



4

PROVA METALLI

Si consiglia una prova metalli prima del rivestimento in ceramica per garantire l'alloggiamento passivo della struttura.

Cementazione di un moncone rettificato



Dopo le eventuali rettifiche occlusali, interprossimali o estetiche, cementare la corona nella maniera convenzionale con una quantità minima di cemento nella zona cervicale, al fine di evitare forze idrauliche dannose. Prestare attenzione a rimuovere tutti gli eccessi di cemento.



Ricontrollare l'occlusione dopo la cementazione.

Nota: Fare uso dell'irrigazione quando si preparano i monconi nel cavo orale al fine di prevenire il surriscaldamento e danni potenziali all'osso. Si consiglia una prova metalli prima del rivestimento in ceramica per garantire l'alloggiamento passivo della struttura.

Nella porzione più apicale del moncone il margine viene preparato a lama di coltello o a bisello. Il margine non deve necessariamente essere all'altezza del contorno del moncone.

Statisticamente un gambo del moncone di 2.0 mm di diametro si introdurrà 0.1 mm nel pozzetto di un impianto, dall'inserimento iniziale fino all'alloggiamento finale dello stesso, mentre un moncone di 3.0 mm si inserirà per 0.25 mm.

► Fattori chiave per il successo

- Scegliere il moncone di diametro più largo per colmare lo spazio edentulo senza tuttavia invadere le papille interdentali.
- I monconi da 3.5 mm sono consigliati solo per gli incisivi inferiori; i monconi da 4.0 mm vengono usati soprattutto per gli incisivi laterali e i premolari superiori; i monconi da 5.0 mm hanno un impiego più universale; i monconi da 6.5 mm e 7.5 mm sono ideali per i molari
- Il moncone può ruotare di 360° per raggiungere la posizione desiderata o per ottenere il parallelismo prima del posizionamento.
- **Evitare la modifica diretta del gambo del moncone, poiché le variazioni della sua geometria possono rendere il moncone potenzialmente non ritentivo.**
- Utilizzare un supporto preparazione moncone (260-101-390) quando si modificano i monconi al di fuori del cavo orale.
- Fare uso dell'irrigazione quando si prepara un moncone all'interno del cavo orale.
- Evitare di rilevare l'impronta con la cuffia in policarbonato inserita
- Non è necessario l'uso di cordoncini di retrazione.
- Una cuffia in policarbonato può fungere da cordoncino di retrazione gengivale.
- La fusione può terminare con un margine a lama di coltello o con un bisellatura in qualunque posizione lungo il versante coronale del moncone.
- Cementare la corona con una quantità minima di cemento nella zona cervicale, al fine di evitare forze idrauliche dannose che ne possono impedire il completo alloggiamento.



1 INSERIMENTO DEL MONCONE

Inserire il moncone senza spalla preformata più idoneo. Il diametro del moncone è determinato dall'anatomia delle papille interdentali. Il moncone dovrebbe sostenere le papille interdentali senza tuttavia invaderle.



2 CORONA PROVVISORIA

Posizionare il moncone mediante percussioni lungo l'asse lungo del gambo del moncone e del pozzetto dell'impianto.



3 INSERIRE A SCATTO LA GUAINA PER TRASFERIMENTO IMPRONTA

Orientare la(le) faccia(facce) interna(interne) della guaina in acrilico per trasferimento impronta monconi standard con la faccia(le facce) esterna(esterne) del moncone prima di inserirla a scatto sul moncone stesso.



4 CONFERMARE L'ESATTA CORRISPONDENZA

Confermare l'esatta corrispondenza della guaina in acrilico per trasferimento impronta monconi standard con una mascherina termostampata. Rettificare la guaina in acrilico se necessario.

Nota: Statisticamente un gambo del moncone di 2.0 mm di diametro si introdurrà 0.1 mm nel pozzetto di un impianto, dall'inserimento iniziale fino all'alloggiamento finale dello stesso, mentre un moncone di 3.0 mm si inserirà per 0.25 mm.

*Vedi le pagine 13 e 14 per i componenti protesici.

Protesizzazione provvisoria di un moncone non modificato con guaina in acrilico*



5

INIEZIONE DEL MATERIALE PER PROVVISORI

Iniettare il materiale per provvisori intorno alla guaina in acrilico per trasferimento impronta monconi standard.



6

MODELLAZIONE DEL PROVVISORIO

Iniettare il materiale per provvisori all'interno della mascherina termostampata prima di reinserirla sopra la guaina in acrilico per trasferimento impronta monconi standard al fine di modellare una corona provvisoria.



7

LUCIDATURA DEL PROVVISORIO

Rimuovere la corona provvisoria per la lucidatura.



8

INSERIRE A SCATTO IL PROVVISORIO

Inserire a scatto la corona provvisoria ultimata sul moncone senza spalla preformata per facilitare la formazione e la conservazione di un profilo di emergenza estetico dei tessuti molli.

► Fattori chiave per il successo

- Scegliere il moncone e la guaina più larghi per sostenere le papille interdentali senza tuttavia invaderle.
- Confermare sempre il completo alloggiamento delle guaine acriliche a scatto sui monconi senza spalla o sui transfer colorati.
- Evitare l'uso di una quantità eccessiva di materiale per provvisori nel cavo orale, in quanto solitamente è più facile aggiungere che rimuovere il materiale in eccesso.

*Vedi le pagine 13 e 14 per i componenti protesici.



1 INSERIMENTO DEL MONCONE

Inserire il moncone senza spalla preformata più idoneo. Il diametro del moncone è determinato dall'anatomia delle papille interdentali. Il moncone dovrebbe sostenere le papille interdentali senza tuttavia invaderle.



2 ALLOGGIAMENTO DEL MONCONE

Posizionare il moncone mediante percussioni lungo l'asse lungo del gambo del moncone e del pozzetto dell'impianto.



3 INSERIRE A SCATTO LA GUAINA PER TRASFERIMENTO IMPRONTA

Orientare la(le) faccia(facce) interna(interne) della guaina in acrilico per trasferimento impronta monconi standard con la faccia(le facce) esterna(esterne) del moncone prima di inserirla a scatto sul moncone stesso.



4 AGGIUNTA DEL MATERIALE PER PROVVISORI

Aggiungere materiale per provvisori intorno a una guaina modificata o non modificata.

Nota: Statisticamente un gambo del moncone di 2.0 mm di diametro si introdurrà 0.1 mm nel pozzetto di un impianto, dall'inserimento iniziale fino all'alloggiamento finale dello stesso, mentre un moncone di 3.0 mm si inserirà per 0.25 mm.

*Vedi le pagine 13 e 14 per i componenti protesici.

Protesizzazione provvisoria di un moncone non modificato con guaina in acrilico*



5

ATTENDERE LA GUARIGIONE

Attendere la guarigione dei tessuti molli.



6

REGISTRARE L'IMPRONTA DI TRASFERIMENTO

Rilevare un'impronta di trasferimento indiretta a livello del moncone iniettando il materiale d'impronta intorno al coping e al moncone senza spalla preformata.

► Fattori chiave per il successo

- E' fondamentale selezionare l'altezza corretta dei transfer per la colata di un modello in gesso, poiché tutti i transfer dello stesso colore si inseriranno in un coping per impronta di quel colore.
- Il diametro e l'altezza dei transfer corrispondono al diametro e all'altezza di un moncone senza spalla corrispondente.
- Evitare di registrare un'impronta utilizzando le guaine in ossido di alluminio, in quanto non hanno il codice colore corrispondente ai transfer in plastica e sono più ritentive.

*Vedi le pagine 13 e 14 per i componenti protesici.



1 INSERIMENTO DEL MONCONE

Inserire il moncone senza spalla preformata più idoneo. Il diametro del moncone è determinato dall'anatomia delle papille interdentali. Il moncone dovrebbe sostenere le papille interdentali senza tuttavia invaderle.



2 ALLOGGIAMENTO DEL MONCONE

Posizionare il moncone mediante percussioni lungo l'asse lungo del gambo del moncone e del pozzetto dell'impianto.



3 MODIFICARE SE NECESSARIO

Valutare l'altezza occlusale del moncone e rettificare secondo necessità con una fresa affilata al tungsteno e irrigazione esterna.



4 INSERIRE LE GUAINA A SCATTO

Dopo avere apportato le necessarie rettifiche, orientare la(le) faccia(facce) interna(interne) della guaina in acrilico per trasferimento impronta monconi standard con la faccia(le facce) esterna(esterne) del moncone prima di inserirla a scatto sul moncone stesso.

*Vedi le pagine 13 e 14 per i componenti protesici.

Impronta di un moncone modificato a livello occlusale con guaina in acrilico*



5 MODIFICA DEI COPING PER IMPRONTA

Ridurre il coping per impronta a livello del moncone modificato. **Ridurre un secondo coping d'impronta a livello del moncone modificato affinché agisca da cappetta correttiva per la modifica del transfer da laboratorio.**

Nota: Staticamente un gambo del moncone di 2.0 mm di diametro si introdurrà 0.1 mm nel pozzetto di un impianto, dall'inserimento iniziale fino all'alloggiamento finale dello stesso, mentre un moncone di 3.0 mm si inserirà per 0.25 mm.

► Fattori chiave per il successo

- Se un moncone deve essere modificato nella zona occlusale, deve essere fabbricata una cappetta correttiva per la modifica del transfer da laboratorio. Senza la fabbricazione di tale cappetta la fusione finale non calzerà accuratamente sul moncone modificato.
- Se il margine deve essere modificato alla poltrona, si consiglia di rilevare un'impronta diretta del moncone.
- Si consiglia che tutte le necessarie modifiche vengano effettuate dall'odontotecnico per una maggiore precisione.

*Vedi le pagine 13 e 14 per i componenti protesici.



1

INSERIMENTO DEL TRANSFER

Orientare la(le) faccia(facce) esterna(esterne) del transfer colorato con la faccia(le facce) interna(interne) del coping per impronta in acrilico del colore corrispondente prima di inserirlo a scatto nell'impronta. **E' fondamentale utilizzare il transfer corretto.** Il diametro e l'altezza del transfer dovrebbero corrispondere al diametro e all'altezza del moncone senza spalla preformata.



2

FABBRICAZIONE DEL MODELLO

Colare un modello con materiale per riproduzione del tessuto gengivale o un modello in gesso.



3a

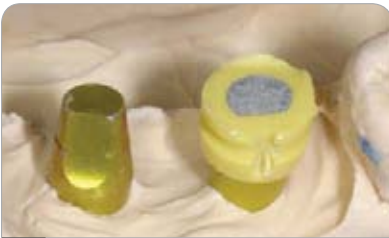
INSERIRE A SCATTO LE GUAINA

Calzare a scatto un coping per impronta o una guaina in acrilico per trasferimento impronta del colore corrispondente sopra il transfer colorato. Apporre le necessarie modifiche al coping calcinabile e/o al transfer.



3b

MODIFICA DELLE GUAINA



4

FABBRICARE LA CAPPETTA CORRETTIVA

Fabbricare una cappetta correttiva utilizzando un coping per impronta o una guaina in acrilico per trasferimento impronta.



5

CERATURA

Incorporare il coping calcinabile all'interno della ceratura per utilizzare la fusione in metallo nel cavo orale al fine di modificare il moncone in titanio alloggiato.

*Vedi le pagine 13 e 14 per i componenti protesici.



6

PROVA METALLI

Effettuare la prova metalli per garantire l'alloggiamento passivo della struttura dopo avere utilizzato una capretta correttiva per eseguire le necessarie modifiche.



7

RIVESTIMENTO IN CERAMICA

Applicare la ceramica seguendo le normali tecniche di stratificazione fino al completamento della corona.



8

CORONE DEFINITIVE

Veduta finale del restauro in metallo-ceramica dopo la cementazione.

► Fattori chiave per il successo

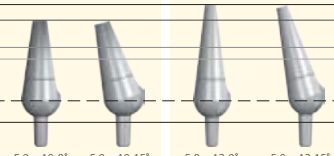
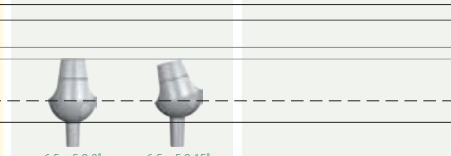
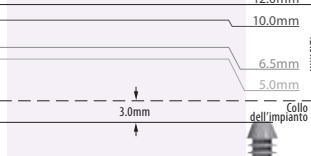
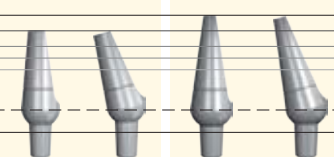
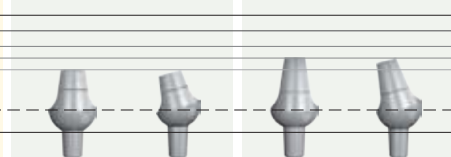
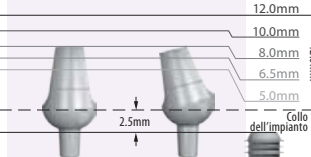
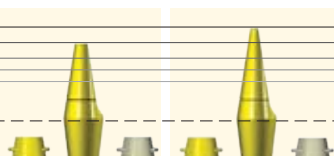




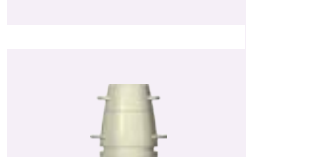
- E' fondamentale selezionare l'altezza corretta dei transfer per la colata di un modello in gesso, poiché tutti i transfer dello stesso colore si inseriranno in un coping per impronta di quel colore.
- Il diametro e l'altezza dei transfer corrispondono al diametro e all'altezza di un moncone senza spalla corrispondente.
- I coping per impronta e le guaine in acrilico per trasferimento impronta dello stesso diametro sono intercambiabili solo per scopi di laboratorio.
- Le guaine in acrilico per trasferimento impronta sono più ritenive dei coping per impronta.

*Vedi le pagine 13 e 14 per i componenti protesici.

	Diametro 3.5 mm			Diametro 4.0 mm			Diametro 5.0 mm						
	0°	15°	25°	0°	15°	25°	0°	15°	0°	15°	25°		
Gambo da 2.0 mm													
	3.5 x 6.5 0° 260-135-001	3.5 x 6.5 15° 260-135-015	3.5 x 6.5 25° 260-135-025	4.0 x 6.5 0° 260-140-002	4.0 x 6.5 15° 260-140-015	4.0 x 6.5 25° 260-140-025	4.0 x 10 0° 260-140-101	4.0 x 10 15° 260-140-115	5.0 x 5.0 0° 260-150-050	5.0 x 5.0 15° 260-150-055	5.0 x 6.5 0° 260-150-001	5.0 x 6.5 15° 260-150-015	5.0 x 6.5 25° 260-150-025
Gambo da 3.0 mm													
	4.0 x 6.5 0° 260-340-001	4.0 x 6.5 15° 260-340-015		4.0 x 10 0° 260-340-101	4.0 x 10 15° 260-340-115		5.0 x 5.0 0° 260-350-050	5.0 x 5.0 15° 260-350-055	5.0 x 6.5 0° 260-350-001	5.0 x 6.5 15° 260-350-015	5.0 x 6.5 25° 260-350-025		
Kit per Restauro/Laboratorio													
	3.5 x 6.5mm 260-135-465			4.0 x 6.5mm 260-140-465			4.0 x 10mm 260-140-410		5.0 x 5.0mm 260-150-450		5.0 x 6.5mm 260-150-465		
Guaina in acrilico per trasferimento impronta (2)													
	3.5mm 260-135-165			4.0mm 260-140-165					5.0mm 260-150-165				

Tavola per la selezione dei monconi
Codice n. 260-101-037 (compresi monconi in plastica)

Destinato all'uso da parte dell'odontotecnico al fine di facilitare la scelta delle corrette dimensioni dei monconi. I componenti riportati sulla tavola non possono essere utilizzati per la presa d'impronta né per altre procedure di laboratorio.

5.0 mm				Diámetro 6.5 mm				Diámetro 7.5 mm	
0°	15°	0°	15°	0°	15°	0°	15°	0°	15°
									
5.0 x 10 0° 260-150-101	5.0 x 10 15° 260-150-115	5.0 x 12 0° 260-150-201	5.0 x 12 15° 260-150-215	6.5 x 5.0 0° 260-165-050	6.5 x 5.0 15° 260-165-055				
									
5.0 x 10 0° 260-350-101	5.0 x 10 15° 260-350-115	5.0 x 12 0° 260-350-201	5.0 x 12 15° 260-350-215	6.5 x 5.0 0° 260-365-050	6.5 x 5.0 15° 260-365-055	6.5 x 6.5 0° 260-365-001	6.5 x 6.5 15° 260-365-015	7.5 x 8.0 0° 260-375-801	7.5 x 8.0 15° 260-375-815
									
5.0 x 10mm 260-150-410	5.0 x 12mm 260-150-412			6.5 x 5.0mm 260-165-450	6.5 x 6.5mm 260-165-465			7.5 x 8.0mm 260-175-480	
									
5.0mm 260-150-165				6.5mm 260-165-165				7.5mm 260-175-165	

Nota: Le guaine a scatto sono specifiche solo per il diametro del moncone. L'altezza del moncone non rappresenta un criterio per la scelta corretta delle guaine a scatto. I transfer corrispondono esattamente al diametro e all'altezza del moncone inserito.

A causa delle tolleranze di lavorazione le guaine in acrilico possono non raggiungere l'altezza del contorno per alcuni monconi angolati.

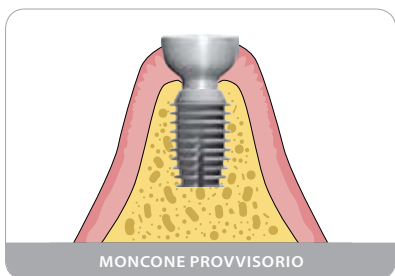
**1a**

MONCONI PROVVISORI

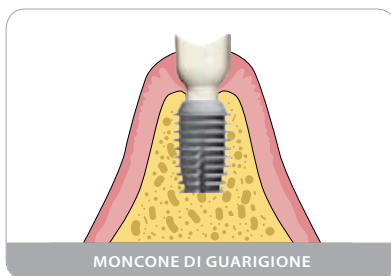
**1b**

MONCONE DI GUARIGIONE

Al momento dell'esposizione dell'impianto, posizionare un moncone provvisorio in titanio o un moncone di guarigione in plastica. Questi monconi daranno sostegno ai tessuti molli e favoriranno la formazione del solco gengivale. Entrambi i monconi possono essere modificati per ottenere il profilo d'emergenza desiderato. Le corone provvisorie non andrebbero connesse a monconi provvisori o su monconi di guarigione.



MONCONE PROVVISORIO



MONCONE DI GUARIGIONE

Nota: Selezionare un moncone provvisorio o un moncone di guarigione di larghezza sufficiente e di forma idonea a sostenere lateralmente le papille interdentali senza tuttavia invaderle.

Impronta indiretta sull'impianto



1 INSERIMENTO
POSIZIONATORE VERDE

Inserire il posizionatore di titanio verde da 3.0mm nel pozzetto implantare con la sola pressione delle dita.



2 INSERIMENTO
POSIZIONATORE ROSSO

Inserire il posizionatore di titanio rosso da 2.0mm nel pozzetto implantare con la sola pressione delle dita.



3 GUAINA PER IMPRONTA
A PRESSIONE

Guaina per impronta in plastica ritentiva da 3.0mm su un corrispondente posizionatore in titanio da 3.0mm.



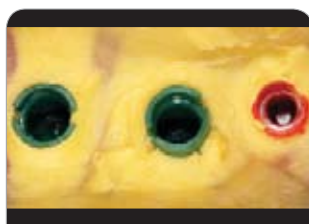
4 GUAINA PER IMPRONTA
A PRESSIONE

Guaina per impronta in plastica ritentiva da 2.0mm su un corrispondente posizionatore in titanio da 2.0mm.



5 INIETTARE IL MATERIALE
D'IMPRONTA

Iniettare il materiale d'impronta attorno alla guaina in plastica e rilevare l'impronta.



6 RIMOZIONE
DELL'IMPRONTA E GUAINA

Dopo aver preso l'impronta, le guaine in plastica rimangono nell'impronta stessa mentre il perno in titanio resterà nel pozzetto implantare.



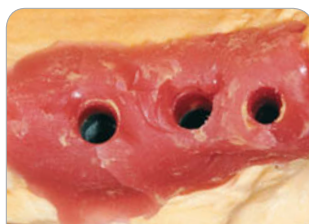
7 ASSEMBLARE IL PERNO IN
TITANIO E L' ANALOGO

Rimuovere il perno in titanio dal pozzetto implantare e montarlo sul corrispondente analogo dell'impianto in titanio.



8 INSERIMENTO DEI DUE
PEZZI NELL'IMPRONTA

Inserire i due componenti uniti nell'impronta.



9 REALIZZAZIONE DEL
MODELLO IN GESSO

Realizzare un modello in gesso.

Nota: Un'impronta indiretta sull'impianto consente di selezionare e di modificare il moncone in laboratorio, oltre alla cementazione della corona al di fuori del cavo orale.

Cementazione extra-orale



Dopo avere fabbricato la corona e controllato colore e morfologia, cementare il moncone e la corona al di fuori del cavo orale. Introdurre l'unità moncone-corona nel pozzetto dell'impianto.

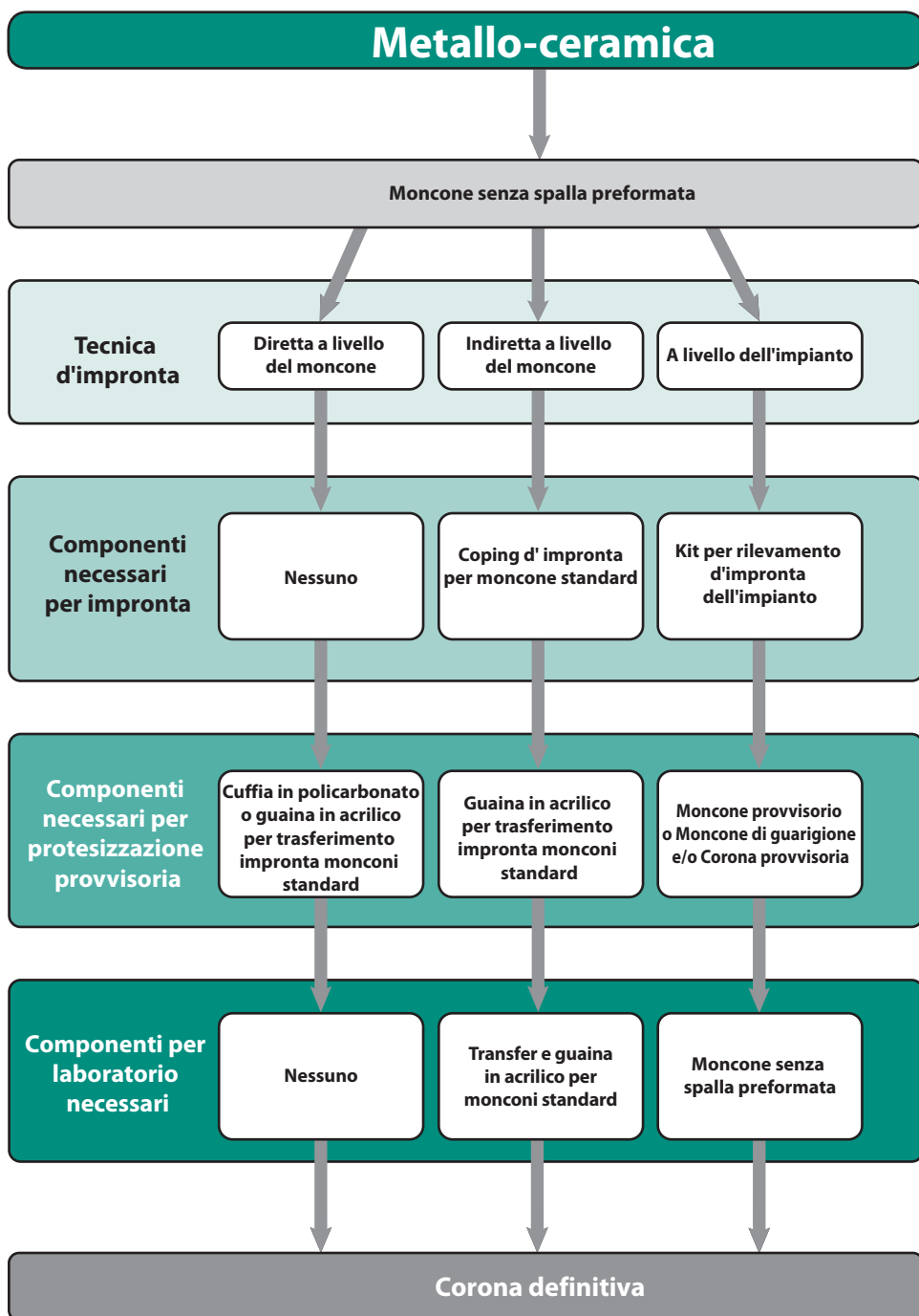
Cementazione



Cementare il manufatto protesico nella maniera convenzionale con una quantità minima di cemento di qualunque tipo lungo il margine cervicale.



Ricostruzione cementata





biconTM
DENTAL IMPLANTS

Bicon Italia S.r.l.

Sede commerciale:

Via Santa Rita da Cascia, 33 - 20143 Milano

Tel: +39 02 8139623 (r.a.)

Fax: +39 02 89123697

email: italy@bicon.com

email: ordini@bicon.com

www.bicon.com

